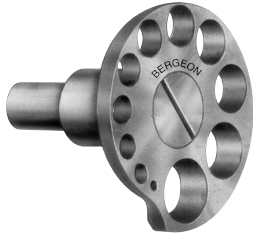




BERGEON

Depuis 1791



Disque à 10 trous coniques

Ø 1 - 3 mm, moyens et gros pour pendulerie, se fixe sur la broche universelle, pour travaux spéciaux.

Zentrierscheibe m. 10 konischen Lochern

Ø 1 - 3 mm, mittel und gross für Grossuhren, wird in die Universalbrosche (No 31) gespannt.

Centring plate with 10 tapered holes

Ø 1 - 3 mm of medium and large diameters, for clockmaking. Fitted to the universal runner, for special work.

Disco con 10 orificios cónicos

Ø 1 - 3 mm, medianos y grandes, para relojes a péndulo. Se sujeta en husillo universal, para trabajos especiales.

No 1766-32

20 gr.

Pce Fr.



Rouleau à limer

Le rouleau est trempé et l'outil s'ajuste sur le support à main.

Rollenauflage

Gehärtete Rolle; wird in die Stichelauflage gespannt.

Roller rest

With hardened roller, for fitting to the hand rest.

Rodillo de limar

Con rodillo templado. Se sujeta al soporte de mano.

No 1766-37

30 gr.

Pce Fr.



Table à scier

S'ajuste sur le support à main.

Sagetischchen

Wird in die Stichelauflage gespannt.

Saw table

For fitting to the hand rest.

Tabla de sierra

Se sujeta en el soporte de mano.

No 1766-38

75 gr.

Pce Fr.



Tourelle porte-burins

Avec 6 burins et clé de serrage, se place sur le chariot No 11.

Drehbare Stichelauflage

M. 6 Stichel n u. 1 Spannschlüssel, wird auf dem Kreuzsupport No 11 befestigt.

Tool post

With 6 cutters and clamping key, for fitting to the slide-rest No 11.

Torrete porta-buriles

Con 6 buriles y llave de sujeción. Se coloca en el carro No 11.

No 1766-39

85 gr.

Pce Fr.

Jeu de 6 burins

Satz von 6 Stichel n

Set of 6 spare cutters

Surtido de 6 buriles de recambio

No 1766-39A

11 gr.

Pce Fr.